



EUROPOS SAJUNGA

EUROPOS PARLAMENTAS

TARYBA

**Strasbūras, 2015 m. liepos 8 d.
(OR. en)**

**2014/0158 (COD)
LEX 1615**

**PE-CONS 23/1/15
REV 1**

**CODIF 48
ECO 44
INST 112
MI 233
CODEC 521**

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS

REGLAMENTAS

**DĖL APSAUGOS PRIEMONIŲ, NUMATYTŲ EUROPOS EKONOMINĖS BENDRIJOS IR
ŠVEICARIJOS KONFEDERACIJOS SUSITARIME
(KODIFIKUOTA REDAKCIJA)**

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTAS (ES) 2015/...**

2015 m. liepos 8 d.

**dėl apsaugos priemonių,
numatytų Europos ekonominės bendrijos ir
Šveicarijos Konfederacijos
susitarime
(kodifikuota redakcija)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros¹,

¹ 2015 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2015 m. birželio 15 d. Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2841/72¹ buvo keletą kartų iš esmės keičiamas². Dėl aiškumo ir racionalumo tas reglamentas turėtų būti kodifikuotas;
- (2) 1972 m. liepos 22 d. Briuselyje buvo pasirašytas Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas³ (toliau – Susitarimas);
- (3) apsaugos sąlygų ir atsargumo priemonių, numatytų Susitarimo 22–27 straipsniuose, įgyvendinimui būtinos išsamios taisyklės;

¹ 1972 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2841/72 dėl apsaugos priemonių, numatytų Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime (OL L 300, 1972 12 31, p. 284).

² Žr. I priedą.

³ OL L 300, 1972 12 31, p. 189.

- (4) Susitarime numatytoms dvišalėms apsaugos sąlygoms įgyvendinti reikalingos vienodos sąlygos, pagal kurias priimamos apsaugos priemonės. Tos priemonės turėtų būti priimamos laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011¹;
- (5) Komisija turėtų priimti nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su Susitarimo 24, 24a ir 26 straipsniuose nurodytomis situacijomis, arba kai teikiama parama eksportui tiesiogiai ir iš karto veikia prekybą, yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

¹ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

1 straipsnis

Komisija gali nuspręsti kreiptis į Jungtinį komitetą, įsteigtą Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu (toliau – Susitarimas), kad būtų imtasi Susitarimo 22, 24, 24a ir 26 straipsniuose numatytų priemonių. Prireikus Komisija priima tas priemones laikydamasi šio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Komisijai nusprendus perduoti klausimą svarstyti Jungtiniame komitete, apie tai ji informuoja valstybes nares.

2 straipsnis

1. Tuo atveju, kai Sąjunga mano turinti pagrindo taikyti Susitarimo 23 straipsnyje numatytas priemones, ištyrusi atitinkamą atvejį savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu, Komisija nusprendžia, ar jų pobūdis atitinka Susitarimą. Prireikus Komisija priima apsaugos priemones laikydamasi šio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
2. Tuo atveju, kai Sąjungoje reikia taikyti Susitarimo 23 straipsnyje numatytas apsaugos priemones, Komisija, ištyrusi atitinkamą atvejį, nusprendžia, ar jo pobūdis atitinka Susitarime nustatytus principus. Jeigu reikia, ji parengia atitinkamas rekomendacijas.

3 straipsnis

Tuo atveju, kai Sąjunga gali pagrįsti Susitarimo 25 straipsnyje numatytų priemonių taikymą, taikomos Tarybos reglamente (EB) Nr. 597/2009¹ ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1225/2009² nustatytos procedūros.

4 straipsnis

1. Jei dėl išimtinių aplinkybių reikia nedelsiant imtis veiksmų susiklosčius Susitarimo 24, 24a ir 26 straipsniuose nurodytoms situacijoms arba kai teikiama parama eksportui tiesiogiai ir iš karto veikia prekybą, Komisija gali patvirtinti Susitarimo 27 straipsnio 3 dalies e punkte numatytas atsargumo priemones laikydamasi šio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros arba, jei reikia veikti nedelsiant, laikydamasi šio reglamento 6 straipsnio 3 dalies.
2. Jei imtis veiksmų Komisijos prašo valstybė narė, Komisija priima sprendimą dėl to prašymo ne vėliau kaip per penkias darbo dienas nuo jo gavimo dienos.

¹ 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 597/2009 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 188, 2009 7 18, p. 93).

² 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51).

5 straipsnis

Komisijai tenka atsakomybė Sąjungos vardu informuoti Jungtinį komitetą, kaip to reikalaujama pagal Susitarimo 27 straipsnio 2 dalį.

6 straipsnis

1. Komisijai padeda Apsaugos priemonių komitetas, įsteigtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/478¹ 3 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su jo 5 straipsniu.

7 straipsnis

Vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 22a straipsniu, Komisija į savo metinę ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai dėl prekybos apsaugos priemonių taikymo ir įgyvendinimo įtraukia informaciją apie šio reglamento įgyvendinimą.

¹ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/478 dėl bendrų importo taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 16).

8 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 2841/72 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

Tarybos vardu

Pirmininkas

I PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas ir jo vėlesnių pakeitimų sąrašas

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2841/72
(OL L 300, 1972 12 31, p. 284)

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 643/90
(OL L 74, 1990 3 20, p. 7)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Tik priedo 1 punktas
Nr. 37/2014
(OL L 18, 2014 1 21, p. 1)

II PRIEDAS

Atitikties lentelė

Reglamentas (EEB) Nr. 2841/72	Šis reglamentas
1–4 straipsniai	1–4 straipsniai
6 straipsnis	5 straipsnis
7 straipsnis	6 straipsnis
8 straipsnis	7 straipsnis
–	8 straipsnis
–	9 straipsnis
–	I priedas
–	II priedas